

MINISTERE DE
L'EDUCATION NATIONALE
ET DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE

RENTREE SCOLAIRE
2005-2006 DE
L'ENSEIGNEMENT
POSTPRIMAIRE

1. Epreuves d'ajourne-
ment; travaux de vacan-
ces et travaux de répéti-
tion; changement d'en-
seignement, d'orienta-
tion, de section ou
d'option; épreuves
d'admission aux classes
de VIe à Ière.

Ces épreuves auront lieu
dans les différents lycées à
partir du jeudi, 15 septembre
2005 suivant l'horaire com-
muniué aux élèves con-
cernés et affiché dans les
lycées à partir de début sep-
tembre 2005.

2. Examen de fin
d'études

Les épreuves écrites de la
deuxième session des exa-
mens de fin d'études auront
lieu à partir du jeudi, 15 sep-
tembre 2005, sauf pour la di-



vision des professions de
santé et des professions so-
ciales qui auront lieu suivant
l'horaire communiqué aux
élèves concernés.

3. Reprise des cours
Vendredi, 16 septembre 2005:
Accueil des classes de 7e.

Lundi, 19 septembre 2005:
Accueil, suivi du début des
cours, pour toutes les classes
de l'enseignement secondaire
et les classes à plein temps
de l'enseignement secondaire
technique.

La reprise des cours pour la
division hôtelière et touris-
tique et la division des pro-
fessions de santé et des pro-
fessions sociales ainsi que
pour le Neie Lycée aura lieu
suivant l'horaire communi-
qué aux élèves concernés.

La rentrée des filières conco-
mitantes est prévue du lundi
19 septembre au vendredi
23 septembre 2005.

Les horaires détaillés de la
rentrée scolaire 2005-2006
sont affichés dans les lycées
où ils peuvent être consultés
par les élèves et leurs pa-
rents à partir du début du
mois de septembre 2005.

Communiqué par le Ministère
de l'Education nationale et de
la Formation professionnelle

MINISTERE DES TRAVAUX
PUBLICS

ADMINISTRATION DES
BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES
TRAVAUX NEUFS

AVIS
D'ADJUDICATION

Le mardi 4 octobre 2005 à
10:00 heures du matin, il sera
procédé aux bureaux de l'ad-
ministration des Bâtiments
publics, 10, rue du St-Esprit à
Luxembourg, à l'ouverture de
la soumission concernant

les travaux de menuiserie
en bois / confection de ta-
bles pour salles de com-
mission dans l'intérêt de
la transformation des
maisons Printz &
Rischarde pour les besoins
de la Chambre des
Députés à Luxembourg

Envergure des travaux:
2 ensembles de tables
modulables (2 tables
carrées de 20 places cha-
cune à reconfigurer en
1 grande table de 38 pla-
ces), comprenant des mo-
dules de tables de 210 et
90 cm par 90 cm plaqués
en bois et insert en cuir et
piétéments métalliques

Les travaux sont adjugés en
bloc à prix unitaires.

La durée prévisible des tra-
vaux est de 55 jours ouvra-
bles à débiter au 1er trime-
stre 2006.

Les amateurs sont tenus d'in-
troduire leur candidature
écrite au moins 1 jour ou-
vrable avant de retirer le dos-
sier de soumission

L'Administration des
Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur:
46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges
et bordereaux de soumission
sont à la disposition des can-
didats à l'adresse de l'admini-
stration à partir du lundi
12 septembre 2005.

Les pièces conformes aux
prescriptions du règlement
grand-ducal du 7 juillet 2003
et portant l'inscription: "Sou-
mission pour les travaux de
menuiserie en bois dans
l'intérêt des maisons Printz
& Rischarde" doivent se trou-
ver aux bureaux de l'adminis-
tration des Bâtiments pu-
blics, 10, rue du St-Esprit à
Luxembourg, avant l'heure
fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 5 septembre 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

MINISTERE DES
TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES
BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES
TRAVAUX NEUFS

AVIS
D'ADJUDICATION

Le lundi 31 octobre 2005 à
10:00 heures du matin, il sera
procédé aux bureaux de l'ad-
ministration des Bâtiments
publics, 10, rue du St-Esprit à
Luxembourg, à l'ouverture de
la soumission concernant

l'acquisition de mobilier
dans l'intérêt de la trans-
formation des maisons
Printz & Rischarde pour
les besoins de la Cham-
bre des Députés à Luxem-
bourg

Envergure des travaux:
Lot 1 Mobilier de bureau
- 20 bureaux
- 19 caissons tiroirs
- 66 diverses armoires
- 3 armoires à roulettes
- 1 étagère
- 4 tables de conférence
Lot 2 Mobilier de bureau
- 23 bureaux
- 11 retours tables
- 26 caissons tiroirs
- 63 diverses armoires
- 3 panneaux muraux
- 2 étagères
- 4 tables de conférence
- 5 dossiers suspendus
Lot 3 Mobilier de bureau
- 7 bureaux
- 7 retours bureaux
- 6 caissons tiroirs
- 38 diverses armoires
- 5 dossiers suspendus
Lot 4 Assises
- 19 chaises cuir
- 45 chaises visiteurs

- 44 sièges de bureau avec
accoudoirs
- 13 fauteuils
- 13 canapés
- 2 tabourets
- 5 portemanteaux
- 20 poubelles
- 7 tables basses
- 4 banquettes cuir

Lot 5 Sièges salle de commis-
sions
- 80 chaises cuir

Les travaux sont adjugés en
lots à prix unitaires.

La durée prévisible des
travaux est de 42 jours ou-
vrables à débiter au 1er tri-
mestre 2006.

Les amateurs sont tenus d'in-
troduire leur candidature
écrite au moins 1 jour ou-
vrable avant de retirer le dos-
sier de soumission à

L'Administration des
Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur:
46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges
et bordereaux de soumission
sont à la disposition des can-
didats à l'adresse de l'admini-
stration à partir du lundi
12 septembre 2005.

Les pièces conformes aux
prescriptions du règlement
grand-ducal du 7 juillet 2003

et portant l'inscription: "Sou-
mission pour l'acquisition de
mobilier dans l'intérêt des
maisons Printz & Rischarde"
doivent se trouver aux bu-
reaux de l'administration des
Bâtiments publics, 10, rue du
St-Esprit à Luxembourg,
avant l'heure fixée pour l'ou-
verture.

Le présent avis a été commu-
niué le 6 septembre 2005 au
Supplément du Journal Offi-
ciel des CEE aux fins de pu-
blication.

Luxembourg, le 5 septembre 2005
Le ministre des Travaux publics
Claude Wiseler

Poste vacant

Le Ministère de la Fonction
publique et de la Réforme
administrative se propose de
recruter dans le cadre des
services du département mi-
nistériel, et sous le statut de
l'employé de l'Etat :

- un employé (M/F)
de la carrière D
à durée déterminée
et à tâche partielle
(20 heures par
semaine)

Les candidats qui seront de
nationalité luxembourgeoise
doivent être détenteurs soit
du certificat luxembourgeois

soit du certificat de fin
d'études secondaires tech-
niques ou bien présenter un
certificat sanctionnant des
études reconnues équiva-
lentes par le ministre de la
Fonction publique et de la
réforme administrative.
L'intéressé(e) sera ap-
pelé(e) à assurer les
travaux de secrétariat pour
les services du Ministère de
la Fonction Publique et de
la Réforme Administrative.

Le poste vacant pourra être
occupé à partir du mois
d'octobre 2005 à durée
déterminée avec la possibi-
lité d'une conversion de
l'engagement à durée indé-
terminée à moyen terme.

Les personnes intéressées
sont priées d'introduire leur
candidature accompagnée
d'un curriculum vitae, copie
de leurs certificats d'études
ainsi qu'une photo récente
pour le 26 septembre 2005
au plus tard auprès du

Ministère de la Fonction
publique
et de la Réforme
administrative
Boîte Postale 1807
L-1018 Luxembourg

Pour tout renseignement
supplémentaire, prière d'ap-
peler le 478-3110.